



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Международный договор
О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ РАСТЕНИЙ
ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Пункт 10 предварительной повестки дня
ШЕСТАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА
Рим, Италия, 5-9 октября 2015 года
Концептуальный документ по разработке Глобальной информационной системы

Резюме

Настоящий документ представляет концептуальный документ по разработке Глобальной информационной системы и обобщает выводы и рекомендации экспертных консультаций. В *Дополнении* содержатся Проект концепции, Программа работы по ее реализации и круг ведения Научно-консультативного комитета по вопросам Глобальной информационной системы, предусмотренной статьей 17, предложенные Экспертными консультациями. В документе также представлена обновленная информация по деятельности Секретариата на основе полученных рекомендаций и руководящих указаний в двухлетнем периоде.

Запрашиваемые рекомендации

Управляющему органу предлагается рассмотреть и принять Резолюцию, представленную в *Дополнении* к настоящему документу, которое содержит проект концепции, Программу работы и круг ведения Научно-консультативного комитета по вопросам Глобальной информационной системы, предусмотренной статьей 17.

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов и не запрашивать дополнительных копий.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. По мере роста потребностей фермеров и селекционеров в новых, адаптированных к изменению климата сортам растений и новых инструментах для управления разнообразием и его характеристиками на разных уровнях, растет значение информации для использования генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. В этом контексте Управляющий орган, отдельные Договаривающиеся Стороны, пользователи и заинтересованные стороны просили в приоритетном порядке продолжить дальнейшую разработку и реализацию положений статьи 17.
2. Управляющий орган приступил к рассмотрению Глобальной информационной системы (ГИС) на своей третьей сессии в 2009 году, поручив Секретарю сотрудничать с ФАО и другими соответствующими заинтересованными сторонами с целью содействия их участию в непрерывном развитии ГИС для расширения доступа Договаривающихся Сторон и других соответствующих заинтересованных сторон к соответствующей информации и информационным системам. Управляющий орган поручил Секретарю подготовить концептуальный документ, в котором содержался бы обзор существующих информационных систем и краткий обзор процесса их развития.
3. На своей четвертой сессии в 2011 году Управляющий орган проанализировал сводную информацию по ряду ведущих информационных систем по ГРПСХ и отметил необходимость организации процесса консультаций для эффективной разработки Глобальной информационной. Кроме того, Управляющий орган призвал к сотрудничеству с Информационно-аналитическим механизмом Конвенции о биологическом разнообразии (ИАМ-КБР).
4. На своей пятой сессии в 2013 году Управляющий орган призвал к проведению экспертных консультаций по Глобальной информационной системе (КОГИС) с тем, чтобы:
 - i. способствовать оценке потребностей и позволить Секретарю выработать рекомендации по определению направления деятельности и приоритетов в информационном обмене;
 - ii. провести обзор основных текущих инициатив, проектов и программ на национальном, региональном и международном уровне, которые имеют отношение к развитию положений статьи 17 Международного договора;
 - iii. выявить информационные пробелы по научным, техническим и экологическим аспектам ГРПСХ;
 - iv. выявить передовую практику и соответствующие методологии для укрепления эффективной глобальной информационной системы;
 - v. провести, при наличии необходимых ресурсов, совместно с Договаривающимися Сторонами и соответствующими заинтересованными сторонами, онлайн-обзор основных компонентов Глобальной информационной системы и опубликовать необходимые вспомогательные документы;
 - vi. обеспечить Секретариату материал для подготовки концептуального документа по Глобальной информационной системе, предусмотренной статьей 17 Договора, который ляжет в основу программы работы, подлежащей представлению на рассмотрение Управляющего органа на его следующей сессии¹.
5. В начале 2014 года, при финансовой поддержке, оказанной правительством Германии для подготовки экспертных консультаций, Секретариат инициировал

¹ Резолюция 10/2013, Развитие Глобальной информационной сети по генетическим ресурсам растений в контексте Статьи 17 Международного договора.

проведение раунда обсуждений с организациями-партнерами для сбора информации и выявления основных областей и элементов для дальнейшей разработки, использования опыта, накопленного этими партнерами и в интересах содействия доступу к данным и информации по ГРРПСХ, обмену этими данными и информацией и их использованию. Первоначальная работа включала опрос заинтересованных сторон и анализ ряда справочных документов по техническим вопросам и другим информационным документам, представленных организациями-партнерами².

6. Заседание КОГИС состоялось в Сан-Диего, США, 7-8 января 2015 года, непосредственно после XXIII Международной конференции по геномам растений и животных и первой Партнерской ассамблеи DivSeek³.

7. На Консультативном совещании были приняты проект концептуального документа, Программа работ и круг ведения Научно-консультативного комитета по Глобальной информационной системе, предусмотренной статьей 17 Договора (НКК-ГИС). Консультативное совещание также поручило Секретариату продолжать технические консультации для выработки постоянных уникальных идентификаторов (ПУИ) для ГРРПСХ и проанализировать проект Программы работ⁴. В разделе IV настоящего документа представлена обновленная информация по работе, проделанной Секретариатом на основе рекомендаций, сформулированных на совещании КОГИС.

II. СТАТЬЯ 17 МЕЖДУНАРОДНОГО ДОГОВОРА

8. Деятельность ГИС регулируется частью V Международного договора, "Вспомогательные компоненты". Согласно статье 17.1:

“Договаривающиеся Стороны сотрудничают в целях создания и укрепления основанной на существующих информационных системах глобальной информационной системы для облегчения обмена информацией по научным, техническим и экологическим вопросам, связанным с растительными генетическими ресурсами для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в расчете на то, что такой обмен информацией будет способствовать распределению выгод благодаря предоставлению информации о растительных генетических ресурсах для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в распоряжение всех Договаривающихся Сторон. При создании Глобальной информационной системы будет запрошено содействие со стороны механизма посредничества Конвенции о биологическом разнообразии”.

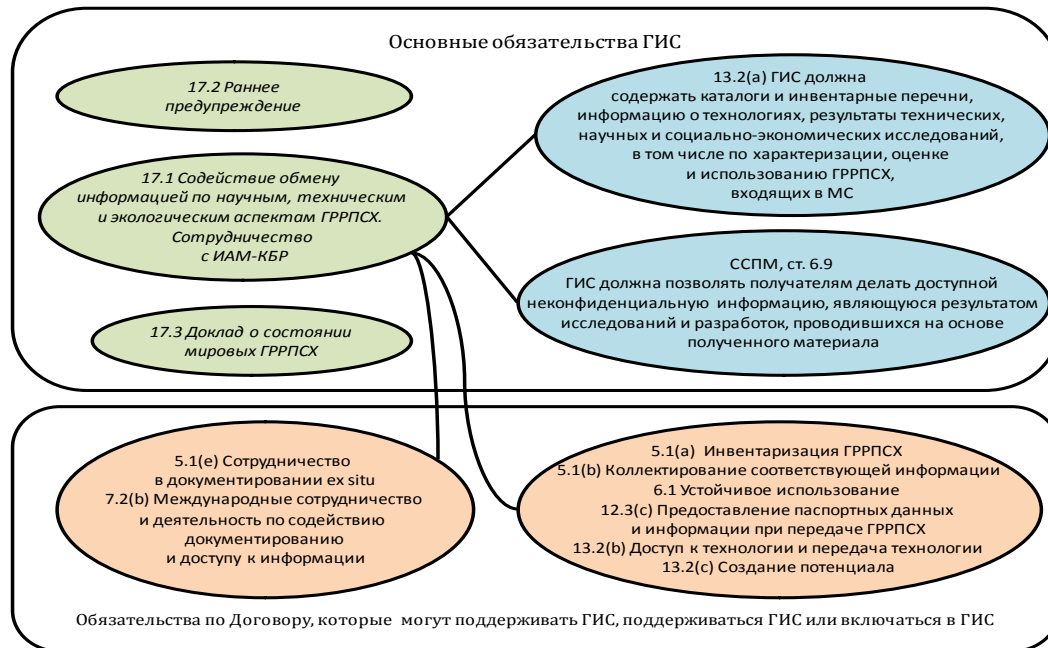
9. В других пунктах статьи 17 говорится о раннем предупреждении об опасностях, угрожающих эффективному поддержанию растительных генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, и сотрудничестве с Комиссией ФАО по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в подготовке Доклада о состоянии мировых ГРРПСХ в целях содействия обновлению переходящего Глобального плана действий. На рисунке 1 показан широкий диапазон связей между статьей 17 и другими статьями Договора, а также предыдущими руководящими указаниями, представленными Управляющим органом в нескольких резолюциях.

² Все документы доступны по адресу: <http://www.planttreaty.org/content/cogis1>

³ См. пункт 15 настоящего документа.

⁴ <http://www.planttreaty.org/content/cogis1>

Рис. 1: Анализ связей статьи 17 с другими статьями и системами Договора



10. В качестве главных приоритетов и согласно положениям Договора ГИС должна обеспечивать функциональность для раннего предупреждения об опасностях (ст. 17.2) и содействовать периодически проводимой оценке состояния имеющихся в мире ГРПСХ (ст. 17.3 и ст.14). В Договоре также говорится, что ГИС должна включать каталоги и инвентарные перечни, информацию о технологиях, результаты технических, научных и социально-экономических исследований, в том числе по определению признаков, оценке и использованию ГРПСХ, на которые распространяется Многосторонняя система (ст. 13.2.a).

11. Кроме того, статья 6.9 Стандартного соглашения о передаче материала (ССПМ) налагает на получателей обязательство предоставлять пользователям Многосторонней системы через ГИС всю не носящую конфиденциального характера информацию, полученную в результате исследований и разработок, проводившихся на основе материала.

12. В качестве приоритетов второго уровня другие статьи называют действия, для которых ГИС является логическим инструментом, хотя речь не идет о юридических обязательствах, например, о том, что Договаривающиеся стороны сотрудничают в целях содействия документированию *ex situ* (ст. 5.1e) и что международное сотрудничество должно быть направлено на усиление международной деятельности по содействию документированию, совместному использованию соответствующей информации, предоставлению доступа к ней и обмену ей (ст. 7.2b).

13. Кроме того, Договор в других статьях также ссылается на функции ГИС в связи с инвентаризацией ГРПСХ (ст. 5.1), содействием коллектированию соответствующей информации (ст. 5.1b), разработкой и поддержанием надлежащих мер в области политики и правовых мер, которые способствуют устойчивому использованию ГРПСХ (ст. 6.1), предоставлением в распоряжение всех имеющихся паспортных данных и другой имеющейся сопутствующей описательной информации, не носящей конфиденциального характера, вместе с предоставляемыми ГРПСХ (ст. 12.3c), доступом к технологии и передачей технологии (ст. 13.2.b) и созданием потенциала (ст. 13.2.c).

14. Хотя и на различных уровнях, упомянутые статьи и руководящие указания, уже предоставленные Управляющим органом в различных резолюциях и в процессе выработки других основных систем Договора, указывают на необходимость соединить существующие информационные системы, используемые различными организациями, повысить ценность материалов, доступных в Многосторонней системе и других основных систем и программ Договора, и содействовать сотрудничеству и созданию потенциала на международном уровне.

III. ЭЛЕМЕНТЫ КОНЦЕПЦИИ

15. Одним из результатов работы КОГИС стала рекомендация относительно того, чтобы ГИС отражала три элемента стоимостной цепочки ГРРПСХ (Рис. 2), отвечая потребностям в информации каждого элемента. Ниже представлены соответствующие элементы ГИС.

Рис 2. Стоимостная цепочка ГРРПСХ: связи между тремя элементами – источниками ГРРПСХ, добавлением стоимости и использованием ГРРПСХ



- i. **Содействие доступу к информации по источникам зародышевой плазмы,** содержащейся в существующих системах информации, базах данных и подборкам данных по коллекциям *ex situ*, дикорастущим сородичам сельскохозяйственных культур *in situ*, внутривоспроизводственных ресурсах и других источниках. Источники информации отличаются по своей природе и доступности, рассредоточены, находятся в собственности или пользовании различных типов поставщиков данных и служат различным целям (например, национальные реестры, ЭУРИСКО, ARS-GRIN⁵, Genesys⁶, Plant Genetic Resources Gateway⁷, научные публикации и информационные порталы по отдельным сельскохозяйственным культурам). Один из выводов предварительного исследования состоит в том, что чем ближе источник

⁵ <http://www.ars-grin.gov/>

⁶ <http://www.genesys-pgr.org/>

⁷ "PGR diversity Gateway" для сохранения и использования дикорастущих сородичей сельскохозяйственных культур и местных сортов – разработка финансируемого Евросоюзом проекта "PGR Secure Project". Доступно по адресу: <http://pgrdiversity.bioversityinternational.org/> (последний доступ 9 июля 2015 года).

информации к генератору данных, тем выше качество информации. Поэтому ГИС должна предоставлять ключевые услуги по агрегированию информации с возможностью быстрого поиска, но при этом должна оставаться преимущественно децентрализованной. Этот элемент отображен в **Цели 1** и **Цели 2** проекта Программы работы.

- ii. **Содействие деятельности, ведущей к повышению стоимости**, в том числе сбору фенотипических, генетических, экологических и других актуальных данных, и оценке потенциальной стоимости ГРРПСХ в контексте социально-экономической и экологической политики. ГИС должна иметь возможность получать, хранить и публиковать в широком доступе все виды информации по ГРРПСХ, включая неоцифрованные данные, либо содержать ссылки на такую информацию. Это потребует выработки стандартов данных, инструментов и стимулов для внесения данных в ГИС, механизма, позволяющего получателям ГРРПСХ выполнять свое обязательство по статье 6.9 ССПМ предоставлять в МС через посредство ГИС всю не носящую конфиденциального характера информацию, которая является результатом их исследований и разработок, проводившихся на основе полученного материала, а также выработки политики пользования. КОГИС также отметил, что ГИС должна содержать ссылки на базы данных геномной информации, включая данные секвенирования, поскольку они намного повышают ценность ГРРПСХ и улучшают сохранение и использование ГРРПСХ. Кроме того, следует включать информацию по геному для определения молекулярных маркеров, которые в дальнейшем могут быть использованы для отслеживания наследования признаков, сцепленных с полом, на протяжении цикла селекционной работы, тем самым стандартизируя фенотипические спецификации. В таком контексте недавно образованная инициатива DivSeek может сыграть актуальную роль в агрегировании потребностей научного сообщества и выявлении новых решений. Продвижение открытых стандартов данных и развитие синергии с другими инициативами в области открытых данных, такими как GODAN⁸, будет учтено в первой Программе работы. Этот элемент отражен в **Цели 3** и **Цели 4** проекта Программы работы.
- iii. **Содействие основным видам использования ГРРПСХ**. ГИС должна учитывать различные цели, в соответствии с которыми оцениваются и используются ГРРПСХ. Широкий спектр таких целей включает сохранение ГРРПСХ в условиях *ex situ* и *in situ*, внутрихозяйственное регулирование ГРРПСХ, предселекционную и селекционную работу и профессиональное образование. Для того чтобы ГИС удовлетворяла потребностям пользователей, она должна устанавливать связи и предлагать услуги на протяжении всей стоимостной цепочки для ГРРПСХ. Оценка связанных с информацией потребностей и определение приоритетов для обмена информацией потребуют проведения целенаправленных опросов в группах пользователей. Потребуется и другие методы исследований, например тематические исследования, для сбора информации у пользователей, выяснения их взглядов и мнений и предоставления пользователям возможности участвовать в создании и реализации ГИС. На основе полученных от КОГИС рекомендаций некоторые из этих видов деятельности сгруппированы в проекте Программы работы в рамках **Цели 5**.

16. Статьей 17 Договора предусматривается сотрудничество с Механизмом посредничества Конвенции о биологическом разнообразии. В текущем двухгодичном периоде Секретариат изучил связи с Механизмом посредничества по вопросам

⁸ Глобальные открытые данные для сельского хозяйства и питания (GODAN) – проект, целью которого является поддержка глобальных усилий по предоставлению открытого и широкого доступа к данным по сельскому хозяйству и питанию. Более подробная информация по адресу www.godan.info.

регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, который является ключевым инструментом содействия реализации Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод⁹. Была получена полезная информация, которая в будущем двухлетнем периоде потребует дальнейшей проверки с участием пользователей. В области соблюдения норм возможно также установление связи между информацией, которую сообщают стороны Нагойского протокола и отдельными подборками данных, которые, как ожидается, будут сообщать Договаривающиеся Стороны Международного договора, используя онлайн-механизм отчетности (в настоящее время разрабатывается). КОГИС также рекомендовал тесное взаимодействие двух систем в дублирующих областях деятельности, таких как наращивание потенциала и распространение информации. Такое сотрудничество отражено в **Целях 1, 3 и 6** в проекте Программы работы.

17. **Цель 6** в проекте концепции и Программе работы относится к развитию потенциала, главным образом посредством мероприятий по подготовке кадров в сотрудничестве с различными организациями и сетями. Цель состоит в содействии пользователям, представляющим Договаривающиеся Стороны, в ознакомлении с информационными услугами и инструментами, доступными в сообществе участников Договора и за его пределами. Мероприятия, перечисленные в Цели 6, а также мероприятия по достижению Цели 2, включают предоставление информации, подготовки кадров и инструментов совместно с центрами КГМСХИ, КБР, ФАО, отдельными сетями и Договаривающимися Сторонами посредством проведения семинаров, учебных курсов и организацией тематических мероприятий. Сообщество Международного договора, в особенности сотрудники национальных программ ГРПСХ в развивающихся странах, начиная с 2013 года уже получает пользу от аналитических инструментов и мероприятий по подготовке кадров, созданных и предоставленных в рамках Программы наращивания национального потенциала в области генетических ресурсов растений в Латинской Америке¹⁰. В 2014 году эти инструменты прошли испытание и в других регионах. Они представляют огромный потенциал для включения в ГИС в составе пакетов аналитических инструментов, предназначенных для повышения качества информации и совершенствования процесса принятия решений.

IV. НАЧАЛЬНЫЙ ЭТАП РЕАЛИЗАЦИИ ГИС И ОСНОВНЫЕ УСЛУГИ

18. Ряд положений статьи 17, как показано на Рис. 1, свидетельствует о тесной связи и синергизме между ГИС и МС. В числе рекомендаций КОГИС было усовершенствование системы уведомлений о включении материала в Многостороннюю систему. Основываясь на этой рекомендации, в течение 2015 года Секретариат работает в двух направлениях: а) новая система уведомлений о включении материала в МС и открытии новых признаков или характеристик и б) разработка постоянных уникальных идентификаторов (ПУИ), связанных с ГРПСХ. Потребность в идентификаторах, которые бы однозначно и окончательно идентифицировали образцы ГРПСХ, становится актуальной не только в контексте Международного договора и его Многосторонней системы, но и вне его. После присвоения ПУИ образец можно легко и однозначно идентифицировать даже после передачи в другие организации¹¹.

19. Одним из первых шагов на пути к реализации ГИС, определенных КОГИС, является выработка и принятие надежной стратегии ПУИ, позволяющей должным образом идентифицировать ГРПСХ и способствующей передаче связанной с ними информации.

⁹ Доступно по адресу <https://absch.cbd.int/> (последний доступ 9 июля 2015 года).

¹⁰ Пакет инструментов и документов, выработанный в рамках данной программы, доступен по адресу: <http://www.planttreaty.org/capfitogen> (последний доступ 9 июля 2015 года).

¹¹ <http://www.planttreaty.org/doi>

20. В рамках деятельности по итогам КОГИС в марте 2015 года Секретариат создал Целевую группу экспертов, которая рекомендовала принять в качестве стратегии ПУИ для Многосторонней системы цифровые идентификаторы объектов (ЦИО)¹². КОГИС рекомендовал Секретариату принять необходимые меры для содействия бесплатной регистрации цифровых идентификаторов объектов для членов сообщества ГРПСХ, а также доработать поля для метаданных, используемых при регистрации¹³.

21. На момент составления настоящего документа Секретариат готовил глобальный опрос, адресованный прежде всего селекционерам, кураторам баз данных, генетикам и специалистам в области информатики, цель которого – продолжить валидацию минимального набора дескрипторов, требующегося для присвоения ЦИО ГРПСХ, созданного на основе общепризнанного международного стандарта MSCP, разработанного ФАО и "Байоверсити". Результаты опросы будут проверены непосредственно с селекционерами риса в совместном проекте, финансирующемся из Фонда распределения выгод Международного договора¹⁴. Результаты будут представлены на параллельном мероприятии на текущей сессии Управляющего органа.

22. И концептуальная, и практическая работа по ЦОИ будет актуальна для разработки новой схемы нотификации и описания открытия признаков, основанной на существующих требованиях к нотификации, уже одобренных Бюро, включая описание материала на уровне образца. Новая схема стандартизует форму для ввода данных и включает документацию метаданных в случае, если нотификация произведена путем публикации в системе третьей стороны. Новая схема будет испытана в последнем квартале 2015 года для содействия доступу к материалу и информации, генерированной проектами, финансировавшимися в рамках второго проектного цикла Фонда распределения выгод. Новая схема будет увязана с существующими внешними системами.

23. В рамках дальнейшего совершенствования новой схемы и облегчения доступа к информации и материалу, доступному в Многосторонней системе, включая связи с онлайн-реестрами и порталами, Секретариат сотрудничал с партнерами и группой экспертов¹⁵. Новая схема будет полностью интегрирована в Глобальную информационную систему и сделает доступной информацию по материалу, полученному в проектах, финансировавшихся из Фонда распределения выгод.

V. СТИМУЛЫ И ДАЛЬНЕЙШИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

24. Ресурсы (например научная информация, знания и данные), которые вводятся в ГИС, могут по-разному использоваться и по-разному характеризоваться в различных сообществах и различных контекстах. Сообщества, которые, как ожидается, будут обмениваться данными, например поставщики зародышевой плазмы, ботаники, селекционеры, фермеры и др., определяются своими интересами и опытом. Для того чтобы ГИС достигла своих целей, необходима институционализируемая глобальная сеть, объединяющая такие сообщества для создания информации, знания и данных и совместного их использования, созданная на прочной политической основе (например, для

¹² *The Summary report of the Task Force on Permanent Global and Unique Identifiers for PGRFA in the context of the Global Information System of Article 17* доступен по адресу: http://www.planttreaty.org/sites/default/files/PUIDs-PGRFA-taskforce_en.pdf (последний доступ 9 июля 2015 года).

¹³ Подробнее об использовании цифровых идентификаторов объектов в ГИС см. <http://www.planttreaty.org/doi>

¹⁴ Проект "Создание тест-платформы для выработки и распространения уникальных идентификаторов зародышевой плазмы риса, объединяющей информационную инфраструктуру МС и хранилище *DivSeek* (PR-29)" осуществляется в нескольких странах Индонезийским центром сельскохозяйственных биотехнологий и исследований генетических ресурсов (ICABIOGRAD-IAARD) при участии Международного исследовательского института риса (IRRI).

¹⁵ Информация также распространялась на национальном уровне через механизмы мониторинга ГПД.

обмена данными и использования данных) и управляемая эффективным и ответственным образом.

25. Проект Программы работы в рамках **Цели 4** перечисляет ряд мероприятий, направленных на формулирование основанных на исследованиях предложений по руководству и управлению сетью ГИС. Основы политики и управления будут, по всей видимости, варьировать в зависимости от различных результатов, которые ГИС призвана достичь. Практическое применение такого модульного подхода выиграет от прикладных исследований, основанных на существующих теоретических рамках, позволяющих анализировать интересы различных субъектов и то, как участие и взаимодействие этих субъектов может привести к желаемым результатам.

26. КОГИС рекомендовал создание Научно-консультативного комитета по ГИС (НКК-ГИС). В то время как общее руководство развитием и укреплением ГИС остается в круге ведения Управляющего органа, такой комитет будет помогать Секретариату в решении технических проблем, сопряженных с развитием системы. Круг ведения комитета, в ряде элементов сходный с кругом ведения Неформального консультативного комитета механизма посредничества по вопросам доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод Нагойского протокола, был принят КОГИС и приводится в *Приложении 3 в Дополнении*¹⁶.

27. При рассмотрении проекта Программы работы и круга ведения НКК-ГИС, подготовленных КОГИС¹⁷, Управляющему органу предлагается также рассмотреть необходимость разработки механизма мониторинга и оценки, который анализировал бы будущее воздействие продуктов и услуг на цели Международного договора. По этому элементу КОГИС не представил конкретных рекомендаций.

28. Мероприятия в рамках первой Программы работы будут охватывать три двухлетних периода и, как ожидается, будут финансироваться за счет внебюджетных взносов, поэтому никаких прямых финансовых последствий, которые отражались бы в основном административном бюджете, для Договаривающихся Сторон не предусматривается. Реализация Программы будет осуществляться поэтапно, ряд пилотных мероприятий будет начат в первый двухлетний период. При определении приоритетных направлений будут учитываться рекомендации НКК-ГИС и наличие финансовых ресурсов. Секретариат инициировал обсуждения с потенциальными донорами, которые проявляют интерес к тому, чтобы оказать поддержку многим мероприятиям в рамках первой Программы работы.

VI. ЗАПРАШИВАЕМЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

29. Управляющему органу предлагается:

Рассмотреть и принять проект Резолюции, содержащийся в *Дополнении* к настоящему документу, вместе с концепцией, Программой работы и кругом ведения Научно-консультативного комитета по вопросам Глобальной информационной системы, предусмотренной статьей 17.

¹⁶ Нагойский протокол (СОР-МОП 1), решение I/2, пункт 2

¹⁷ Незначительные редакционные изменения внесены Секретариатом в соответствии с рекомендациями, содержащимися в докладе.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ **/2015**РЕЗОЛЮЦИЯ ПО КОНЦЕПЦИИ И ПРОГРАММЕ РАБОТЫ ГЛОБАЛЬНОЙ
ИНФОРМАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ****Управляющий орган,**

Напоминая о своих предыдущих решениях, касавшихся Глобальной информационной системы, и особенно о резолюции 10/2013,

Признавая необходимость в содействии документированию и распространению ГРРПСХ, предоставляемых в рамках Многосторонней системы, и связанной с ними информации в целях содействия исследовательской работе, селекции растений и подготовке кадров,

Выражая благодарность правительству Германии за финансовую поддержку, предоставленную КОГИС, и правительству Испании за поддержку разработки инструментов анализа ГРРПСХ, оказываемую в течение двухлетнего периода 2014-2015 годов,

1. **Утверждает** Концепцию и Программу работы, содержащиеся в приложениях 1 и 2 соответственно;
2. **Постановляет** учредить Научно-консультативный комитет по вопросам Глобальной информационной системы, как это предусмотрено статьей 17, круг ведения которого приведен в Приложении 3. При наличии финансовых ресурсов Комитет будет проводить совещания не реже двух раз в течение двухлетнего периода 2016-2017 годов.
3. **Поручает** Секретарю продолжать разработку и реализацию программы работы, основываясь на рекомендациях Научно-консультативного комитета;
4. **Предлагает** Договаривающимся Сторонам, другим правительствам и заинтересованным сторонам предоставить необходимые ресурсы для реализации ряда пилотных мероприятий Программы работы;
5. **Поручает** Секретарю продолжать содействие инициативе DivSeek, с целью создания условий для синергии с Глобальной информационной системой, при неукоснительном уважении к существующим мандатам и правительственным структурам;
6. **Призывает** развивать синергитические связи и контакты с существующими информационными системами и сетями, а также с операциями Многосторонней системы и финансируемыми из Фонда распределения выгод проектами для документирования ГРРПСХ;
7. **Поручает** Секретарю подготовить проект механизма мониторинга и оценки для Глобальной информационной системы, основываясь на рекомендациях Научно-консультативного комитета, и представить проект на следующей сессии Управляющего органа;
8. **Поручает** Секретарю представить отчет на следующей сессии Управляющего органа.

*Приложение 1***Концепция Глобальной информационной системы по ГРПСХ**

Глобальная информационная система по ГРПСХ объединяет и дополняет существующие системы для того, чтобы создать глобальный источник доступа к информации и знаниям в целях развития потенциала в области сохранения, регулирования и использования ГРПСХ.

Создание подлинно эффективной Глобальной информационной системы, как предусматривается в Международном договоре, включает, в числе прочего: укрепление существующих систем и, в тех случаях, где остаются пробелы, создание новых систем и инициатив; содействие взаимной совместимости систем; предоставление всеобъемлющих механизмов обеспечения оперативного доступа к информации и услугам. Эти цели выражаются в следующих задачах:

1. Создать веб-платформу с ориентированными на пользователя точками доступа к информации по ГРПСХ;
2. Представить комплексный обзор источников ГРПСХ и связанной с ними информации и содействовать доступу к этим источникам и информации;
3. Поощрять и облегчать взаимодействие и совместимость существующих систем, обеспечивая четкие принципы, технические стандарты и надлежащие инструменты;
4. Содействовать прозрачности прав и обязанностей пользователей для доступа к связанной с ГРПСХ информацией, обмена такой информацией и ее использования;
5. Создавать и совершенствовать возможности для коммуникаций и международного и междисциплинарного сотрудничества в целях наращивания знаний о ГРПСХ и повышения ценности ГРПСХ;
6. Обеспечить возможности для развития потенциала в области сохранения, регулирования и использования ГРПСХ и связанных с ними информации и знаний.

*Приложение 2***Программа работы Глобальной информационной системы (2016–2022 годы)**

Программа работы будет охватывать начальный период в шесть лет. Она будет реализовываться на поэтапной основе и финансироваться за счет внебюджетных взносов.

1. Создать веб-платформу с ориентированными на пользователя точками доступа к информации по ГРПСХ

- a. Подготовить техническую инфраструктуру, необходимую для создания платформы;
- b. Взаимодействовать с ФАО, Конвенцией о биологическом разнообразии и ее Нагойским протоколом и другими организациями в целях использования накопленного опыта в создании глобальных порталов;
- c. Определить сценарии использования веб-платформы целевыми группами пользователей и подготовить механизмы для получения от них обратной связи;
- d. Создать прототип глобального портала, способного получать обратную связь от пользователей материала, полученного по ССПМ.

2. Представить комплексный обзор источников ГРПСХ и связанной с ними информации и содействовать доступу к этим источникам и информации

- a. Создать каталог источников информации, знания и иных материалов;
- b. Упрочить возможности генетических банков и других поставщиков документировать и секвенировать имеющийся у них материал и способствовать доступу к этой информации;
- c. Обеспечить получателям ГРПСХ возможность предоставлять в МС всю не носящую конфиденциального характера информацию, которая является результатом их исследований и разработок, проводившихся на основе полученного материала, согласно их обязательствам по статье 6.9 ССПМ;
- d. Обеспечить быстрый доступ к информации по материалу, доступному в Многосторонней системе доступа и совместного использования выгод (МС) на уровне образцов;
- e. Выработать технические стандарты, требующиеся для операционной совместимости между различными системами управления информацией по ГРПСХ.

3. Поощрять и облегчать взаимодействие и совместимость существующих систем, обеспечивая четкие принципы, технические стандарты и надлежащие инструменты

- a. Разработать общий стандарт для постоянных уникальных идентификаторов ГРПСХ и операционный механизм, способствующий принятию ЦИО;
- b. Разработать, в сотрудничестве с соответствующими организациями, материалы по повышению квалификации и наращиванию потенциала, включая материалы для дистанционного обучения;
- c. Рекомендовать общие стандарты данных и метаданных и выработать новые стандарты (например, для фенотипических данных), основываясь на существующий в других отраслях опыт;
- d. Создать функциональные связи с другими инициативами, актуальными для принятия открытых данных и стандартов ГРПСХ.

4. Содействовать прозрачности прав и обязанностей пользователей для доступа к связанной с ГРПСХ информацией, обмена такой информацией и использования

- a. Проанализировать институциональные, организационные, политические и правовые факторы, влияющие на доступ к информации по ГРПСХ, обмен и использование;
- b. Оценить применимость моделей, выработанных в других частях Договора, таких как Многосторонняя система доступа и совместного использования выгод, и таких инициатив, как DivSeek.

5. Создавать и совершенствовать возможности для коммуникаций и международного и междисциплинарного сотрудничества в целях наращивания знаний о ГРПСХ и повышения ценности ГРПСХ

- a. Выявить возможности и создать механизмы и инструменты для коммуникаций и сотрудничества с партнерами и пользователями Многосторонней системы (СМИ, списки рассылки и т.д.);
- b. Провести целенаправленные опросы широкого круга пользователей и исследования методов валидации;
- c. Укрепить связи с соответствующими сообществами, чтобы сосредоточить исследование на основных коллекциях.

6. Обеспечить возможности для развития потенциала в области сохранения, регулирования и использования ГРПСХ и связанных с ними информации и знаний

- a. Содействовать региональным заседаниям и научным конференциям, посвященным новым технологиям и темам;
- b. Обеспечить доступ к материалам по наращиванию потенциала;
- c. Содействовать, совместно с соответствующими партнерами, подготовке кадров в области биоинформатики;
- d. Разработать механизмы содействия профессиональному обучению в организациях (подготовка преподавателей, подбор преподавателей и инструкторов);
- e. Обеспечивать профессиональную подготовку будущим управляющим геномных банков.

*Приложение 3***Круг ведения Научно-консультативного комитета по вопросам Глобальной информационной системы, предусмотренной статьей 17**ЦЕЛИ

Управляющий орган обеспечивает руководство разработкой и укреплением Глобальной информационной системы в целях содействия обменом информацией по научным, техническим и экологическим аспектам генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГРРПСХ).

Научно-консультативный комитет (Комитет) консультирует Секретаря по следующим вопросам:

- общее развитие и развертывание Глобальной информационной системы и ее компонентов, утвержденных Управляющим органом;
- новые области работы, потенциально влияющие на Глобальную информационную систему;
- выбор пилотных мероприятий для Глобальной информационной системы и, по запросу Секретаря, другие инициативы и действия для продолжения функционирования Глобальной информационной системы и дальнейшего обновления Программы работы.

В частности, Комитет предоставляет Секретарю научные консультации по следующим вопросам:

1. действенность и эффективность Глобальной информационной системы как механизма содействия консультациям, касающимся научного, технического и экологического содействия по вопросам ГРРПСХ;
2. обмен связанной с ГРРПСХ информацией и передача общественно доступных опыта, технологии и научного сотрудничества;
3. научные и технические компоненты Глобальной информационной системы и ее Программы работы согласно рекомендациям Управляющего органа;
4. сотрудничество с другими соответствующими международными и региональными инициативами в области научно-технического сотрудничества и передачи технологий, включая Механизм посредничества по вопросам доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод Нагойского протокола;
5. средства содействия реализации Глобальной информационной системы на национальном уровне и созданию платформы заинтересованных сторон;
6. научное, техническое и экологическое сотрудничество и выгоды от всех мероприятий Договора, включая Многостороннюю систему, механизм доступа и совместного использования выгод и Программу работы по устойчивому использованию.

При условии наличия финансовых ресурсов Комитет проводит два заседания в двухлетний период.

Состав

Комитет состоит из:

- 1-2 научных специалистов от каждого региона, кандидатуры которых вносят заместители Председателя Управляющего органа по каждому региону соответственно;
- 10 дополнительных научных и технических специалистов, назначенных Секретарем с учетом баланса технического опыта заинтересованной стороны.

Члены Комитета отбираются на основе их научного опыта и понимания Глобальной информационной системы и Международного договора, с учетом потребности в специализированном и серьезном опыте, включая: биоинформатику и молекулярную генетику; геномику, феномику и протеомику; управление экологическими и геопространственными данными о генетических ресурсах растений; таксономию, дикорастущих сородичей сельскохозяйственных культур, управление генетическим банком и сохранением ГРРПСХ *ex situ*, *in situ* и в фермерских хозяйствах, техническом сотрудничестве; наращивании потенциала; системной интеграции, обмене информацией и совместном использовании данных; партнерских связях с другими организациями, учреждениями и инициативами.

Комитет избирает сопредседателей из числа экспертов.

Секретариат Международного договора будет содействовать работе Комитета и отчитываться перед Управляющим органом.